



M.P.T.C. 23
[See Subsidiary Rule 244]

यात्रा भत्ता बिल
(राजपैत्रत शासकीय सेवक)

Travelling Allowance Bill
(Gezatted Government Servants)

यात्रा भत्ता बिल तैयार करने के लिए अनुदेश

Instructions for preparing Travelling Allowances Bills

1. विभिन्न प्रकार की यात्राएं और यात्राएं तथा मुकाम एड्ड ही पंक्ति में दर्ज नहीं किए जाने चाहिए.
Journeys of different kinds and Journeys and halts should not be entered on the same lien.
2. स्थायी हमेशा की यात्रा, वाहन और घोड़ा भत्ते शासकीय सेवकों के वेतन के साथ निकाले जाने चाहिए, न कि यात्रा भत्ता बिलों के जरिये.
Permanent travelling, conveyance and horse allowances should drawn along with the Government Servants and not in travelling allowance bills.
3. किसी एक यात्रा के लिए बिल के योग में एक किलोमीटर के किसी प्रभाग का किराया नहीं लगाया जाना चाहिए.
Fraction of a kilometer in the total of a bill for any one Journey should not be claimed.
4. जब किसी यात्रा भत्ता बिल की पहली मद मुकाम हो, तब इस मुकाम के प्रारंभ होने की तारीख अभ्युक्ति के खाने में लिखी जानी चाहिये.
When the first item of a travelling allowance bill is a halt, the date of commencement of this halt should be started in the "Remark" column.
5. खाने १३ में की गई प्रत्येक प्रविष्टि के सामने खाने १४ में तद्विषयक प्रविष्टि की जानी चाहिए.
Against each entry in column 13 these should be a Corresponding entry in column 14.
6. यदि यात्रा भत्ता मध्यप्रदेश यात्रा भत्ता नियमों पूरक नियम ११२ अधिन निकाला गया हो, तो न्यायालय या प्राधिकारी द्वारा दिया गया उपस्थिति का प्रमाण-पत्र बिल के संलग्न किया जाना चाहिए.



A certificate of attendance given by the Court of authority should be attached to the bills, of travelling allowance is drawn under Supplementary Rule 112 of M.P.T.A. Rules.

7. जब किसी पर्वतीय स्थान को जाने और वहां से लौटने की यात्रा के संबंध में यात्रा भत्ता मांगा जाये. तब अभ्युक्ति के खाने में यह उल्लेख किया जाना चाहिये कि मुकाम १० दिन से अधिक का रहा अथवा नहीं.

When travelling allowance is claimed in respect of a journey to and from a bill station, it should be mentioned in the Remarks column whether or not the halt has exceeded ten days.

8. यदि वांछित हो, तो यात्रा भत्ता बिल भुगतान के लिये किसी बैंकर या एजेन्ट को मुखौकित किया जा सकता है तथा ऐसे बैंकर या एजेन्ट के जरिये वसूली के लिये प्रस्तुत किया जा सकता है. इससे अधिकारी की व्यक्तिगत रूप से अथवा वाहन के जरिये उपस्थित होने की आवश्यकता नहीं रहेगी क्योंकि तब भुगतान सीधे बैंकर या एजेन्ट को किया जा सकेगा।

A Travelling Allowance Bill may, if desired, be effaced for payment a Banker Agent and submitted for collections through such Banker or Agent this will obviate the necessity of the Government Servant's attendance in person or by messenger, as payment may then be made direct to the Banker or Agent.

(पूर्व-लेखापरीक्षा के लिये प्रस्तुत किए गए बिलों के संबंध में पूर्व लेखापरीक्षा मुखांकनों के लिये स्थान)

(SPACE FOR PRE-AUDIT ENFORCEMENT IN RESPECT OF BILLS SUBMITTED FOR PRE-AUDIT)



(महालेखापाल के कार्यालय में उपयोग के लिये)
[FOR USE IN ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE]

लेखा शीर्ष Head of Account	रुपये ----- के लिये स्वीकृत Admitted for Rs..... रुपये ----- पर आपत्ति की गई Objected to Rs..... आपत्ति का कारण----- Reason for objection..... लेखा परीक्षक वरिष्ठ लेखापाल राजपत्रित अधिकारी Auditor Senior Accountant Gazetted Officer
-------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



यात्रा भत्ता बिल का फार्म
(राजपत्रित शासकीय सेवक)
FORM OF TRAVELLING ALLOWANCE BILL
(Gazetted Government Servant)

जिला----- District.....				नाम----- Name.....				सेवा का वह शीर्ष जिसमें व्यय प्रभार्य है- Head of Service Chargeable-				माह----- Month of.....											
मुख्यालय----- Headquarters.....				सेवा तथा पद नाम----- Service and Designation.....								वाउचर क्रमांक -----के----- भुगतानों की सूची Voucher No..... of.....List of Payments वर्ष-----208 for208											
यात्रा तथा मुकामों का व्यौरा PARTICULARS OF JOURNEYS & HALTS								रेल स्टीमर वायुयान किराया बस RAILWAY STEAMER AIR FARE BUS				सड़क या ट्राली द्वारा तय की गई दूरी जिसके लिए मील भत्ता स्वीकर्य है Distance traveled by road of trolley for which mileage is admissible				अन्य साधनों द्वारा की गई यात्राओं का वास्तविक व्यय (और स्थानांतरण के मामले में व्यक्तिगत सामान लाने ले जाने का परिवहन व्यय) Actual expenses of journeys by other means (and transportation charges of personal effects in case of transfer)				भत्ते Allowances			
प्रस्थान DEPARTURE		आगमन ARRIVAL																		मुख्यालय HEAD QUARTERS		यात्रा JOURNEY	
स्थान Station	तारीख/ समय Date/ Hour	स्थान	तारीख/ समय Date/ Hour	यात्रा का प्रयोजन Purpose of Journey	श्रेणी जिसमें यात्रा की Class in which traveled	स्थानान्तरण के मामले में टिकटों की संख्या Number of fares in Case of transfer	रकम Amount	साधारण दरों पर At ordinary Rates	अन्य दरों पर At other Rates	पूर्ण व्यौरे सहित विवरण Particulars with full details	रकम Amount	दैनिक भत्ते की सीमा Extent of D.A.	समय (घंटे) Duration (Hours)	दैनिक भत्ते की सीमा Extent of D.A.	समय (घंटे) Duration (Hours)	दैनिक भत्ते की सीमा Extent of D.A.	दैनिक भत्ते की सीमा Extent of D.A.	आशुक्ति Remarks					
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.					
							Rs. P				Rs. P												



टीप:- १. सड़क द्वारा यात्रा में समुद्र या नदी में स्टीम लांच द्वारा अथवा स्टीमर को छोड़ किसी अन्य जलयान द्वारा की गई यात्रा और नहर द्वारा यात्रा शामिल है। (बिल में यात्रा के विशेष प्रकार का उल्लेख किया जाना चाहिये)

Notes. -Travelling by road includes travelling by sea or river in a stream launch or in any vessel other than a steamer and travelling by canal. (The particular kind should be specified in the bill).

2. उन मामलों में जहां स्टीमर कम्पनी ने भाड़े की दो दरें रखी हो, जिनमें एक दर भोजन व्यय शामिल हो, वहां भाड़ा शब्द का अर्थ भोजन व्यय रहित भाड़ा समझा जाना चाहिये।

In case where the steamer company has two rates of fare one inclusive of diet, the work "Fare" should be held to mean "Fare exclusive of diet."



	Rs	P.	जाप MEMO	Rs	P.
रेल, वायुयान तथा स्टीमर किराया (खाना १०) Railway, Aeroplane & Streamer fare (column 10) सड़क मील भत्त डदुडु ग्थुडुडुडुडु -----किलोमीटर----- प्रति किलोमीटर की दर से (खाना ११) Kilometers Per Km. (Column 12) -----किलोमीटर-----प्रैत किलोमीटर की दर से (खाना १२) दैनिक भत्ता Daily allowance व्यक्तिगत सामान का परिवहन व्यय तथा वाहन Transportation charge of personal effects and conveyance वास्तविक व्यय Actual Expenses कुल दावा TOTAL CLAIM घटाईये Deduction- वाहन भत्ता On account of conveyance allowance स्थायी यात्रा भत्ता आदि Permanent Travelling Allowance etc. यात्रा भत्ते की निकाली गई अधिक रकम देखिये कटौती Travelling allowance overdrawn vide Retrenchment. पर्ची क्रमांक----- Slip No..... कोषाकार से दौरा/स्थानांतरण के संबंध में निकाले गये यात्रा भत्ता के अग्रिम की रकम माह-----208 Amount of Advance of Travelling Allowance on Tour/Transfer drawn from Treasury in the month of208 शुद्ध दावा NET CLAIM			(क) २०८----- २०८----- के लिए विनियोग (a) appropriation for 198.....198..... इस बिल सहित व्यय Expenditure in clouding this bill शेष BALANCE प्रमाण पत्र CERTIFICATE 1. 2. 3. 4. 5. तारीख उस शासकीय सेवक के हस्ताक्षर जिसने यात्रा की Date Signature of Govt. Servant, who traveled		



Under Rupees..... रुपयों से कम	रुपये ----- रुपये----- केवल के लिए पारित Passed for Rs.....(Rupees only) तारीख Date नियंत्रण अधिकारी Controlling Officer	
	रकम प्राप्त हुई CONTENT RECEIVE	
	कृपया----- को भुगतान कीजिये Please pay to कार्यालय-----तारीख उस शासकीय सेवक के हस्ताक्षर जिसने यात्रा की Office.....Date Signature of Govt. Servant, who traveled	
	रुपये (-----) Pay Rs..... -----का भुगतान कीजिये	भुगतान आदेश क्रमांक----- Payment Order No..... प्रति To, एजेन्ट, स्टेट बैंक ऑफ इंडिया THE AGENT STATE BANK OF INDIA -----शाखा BRANCH कृपया रुपये का भुगतान कीजिये----- Please Pay Rs.....
तारीख Date	कोषालय अधिकारी Treasury Officer	

(क) यदि राजपत्र तथा अराजपत्र शासकीय सेवकों के यात्रा भत्ते के लिए एक साथ विनियोग किया जाता हो, तब संयुक्त विनियोग तथा व्यय इस खाते में दर्शाया जाना चाहिए।

(a) If there is a combined appropriation for travelling allowance of Gazetted and Non-Gazetted Government Servant, the combined appropriation and expenditure should be shown in this column.